

17-18

GRADO EN HISTORIA DEL ARTE
CUARTO CURSO

GUÍA DE ESTUDIO PÚBLICA



LITERATURA ESPAÑOLA, TEATRO Y CINE

CÓDIGO 64019014



Ámbito: GUJ - La autenticidad, validez e integridad de este documento puede ser verificada mediante el "Código Seguro de Verificación (CSV)" en la dirección <https://sede.uned.es/valida/>



3371575469C3BBD01146139543ECC9B

17-18

LITERATURA ESPAÑOLA, TEATRO Y CINE
CÓDIGO 64019014

ÍNDICE

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA
EQUIPO DOCENTE
TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO
TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS
COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE
RESULTADOS DE APRENDIZAJE
CONTENIDOS
METODOLOGÍA
SISTEMA DE EVALUACIÓN
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA



Nombre de la asignatura	LITERATURA ESPAÑOLA, TEATRO Y CINE
Código	64019014
Curso académico	2017/2018
Departamento	LITERATURA ESPAÑOLA Y TEORÍA DE LA LITERATURA
Títulos en que se imparte	GRADO EN HISTORIA DEL ARTE (grado seleccionado) - TIPO: OPTATIVAS - CURSO: CUARTO CURSO GRADO EN LENGUA Y LITERATURA ESPAÑOLAS - TIPO: OPTATIVAS - CURSO: OPTATIVAS CURSO
Nº ETCS	5
Horas	125.0
Periodo	SEMESTRE 2
Idiomas en que se imparte	CASTELLANO

PRESENTACIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

Esta asignatura es una introducción al estudio crítico de las relaciones, en primer término, entre teatro y cine a nivel argumental, formal y de recursos humanos (Temas 1 y 2). Su segundo bloque de contenidos se centra en la influencia de la novela en el cine y en la presencia fílmica en los textos literarios (Temas 3 y 4). En la tercera unidad temática se estudian algunas versiones de novelas españolas que han subido a las tablas (Tema 5). El perfil de alumnado al que va dirigida esta asignatura son estudiantes de Grado interesados en la especialización en crítica literaria, teatral o cinematográfica. En el marco del plan de estudios de la titulación, esta asignatura proporcionará unos modelos teóricos que puedan ser un referente útil de análisis de los textos literarios, la literatura dramática, las puestas en escena y los documentos fílmicos, dado que tiene una orientación transversal. Aunque la programación de sus unidades docentes no establece prerequisites obligatorios, se recomienda estar familiarizado con conceptos de Narratología, Estética de la Recepción, Pragmática y Semiótica.

En el **Grado en Lengua y Literatura Españolas**, *Literatura española, teatro y cine* es una asignatura optativa (OT) que tiene una asignación de 5 créditos ECTS y se imparte en el segundo semestre del tercer o cuarto curso. Está incluida en la materia 9 "Literatura española y sus relaciones con otros ámbitos", en la que se integra junto a la asignatura obligatoria *Imagen literaria de la Historia de España* y a las optativas *Historia del libro y de la imprenta* y *Literatura española y género*.

En el **Grado en Historia del Arte**, *Literatura española, teatro y cine* es una asignatura optativa (OT) que tiene una asignación de 5 créditos ECTS y se imparte en el segundo semestre del cuarto curso.

REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES PARA CURSAR LA ASIGNATURA

Para cursar esta asignatura se recomienda tener presente el itinerario previo de las siguientes asignaturas obligatorias de cada Grado:

-En el **Grado en Lengua y Literatura Españolas**, *Teatro español (desde los orígenes hasta*



el siglo XVII), Teorías literarias del siglo XX, Literatura española de los siglos XX y XXI (desde 1939), Teatro español (siglos XVIII-XXI) y Los discursos del arte contemporáneo (Lengua y Literatura españolas).

-En el **Grado en Historia del Arte**, *Técnicas y Medios Artísticos* (primer curso), *Cine, Sociedad y Renovación Artística* (segundo curso), *Textos Literarios del Siglo de Oro* (tercer curso) y *Textos Literarios Contemporáneos* (cuarto curso).

EQUIPO DOCENTE

Nombre y Apellidos
Correo Electrónico
Teléfono
Facultad
Departamento

RAQUEL GARCIA PASCUAL
rgarciapascual@flog.uned.es
6857
FACULTAD DE FILOLOGÍA
LITERATURA ESPAÑOLA Y Tª DE LA LITERATUR

TUTORIZACIÓN Y SEGUIMIENTO

A través de su Centro Asociado, cada estudiante tiene asignado un Tutor/a (posiblemente intercampus), que será quien le oriente en sus estudios, podrá aclarar sus dudas y colaborará en el seguimiento del aprendizaje y en el desarrollo de las actividades prácticas. Este Tutor/a evaluará las actividades que el Equipo Docente proponga en las Pruebas de Evaluación Continua.

El Equipo Docente de la Sede Central está a disposición de los estudiantes para cuantas consultas deseen realizar. El modo más eficaz de ponerse en contacto con el equipo docente es a través de la plataforma aLF. Es recomendable el uso del foro para exponer dudas relacionadas con la asignatura. De esta manera, el resto del grupo podrá acceder a la información que se vaya proporcionando por esta vía. Las consultas realizadas en el foro tendrán prioridad sobre las planteadas por otros medios y se contestarán principalmente en horario de atención al estudiante.

Los estudiantes pueden comunicarse también con el Equipo Docente en el horario adjunto, a través del teléfono y del correo electrónico. Podrán igualmente concertar una cita presencial en la Sede Central.

Horario de atención al estudiante por parte del Equipo Docente:

Martes: 9:30-13:30 y 16:00-20:00

Miércoles: 10:00-14:00



TUTORIZACIÓN EN CENTROS ASOCIADOS

COMPETENCIAS QUE ADQUIERE EL ESTUDIANTE

COMPETENCIAS GENÉRICAS

CGINS01 - Capacidad para la comunicación oral y escrita en español

CGINS02 - Capacidad de análisis y síntesis.

CGPER06 - Apreciación de la diversidad y multiculturalidad.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

CEDIS34 - Conocimiento de la literatura española.

CEDIS36 - Conocimiento de las relaciones entre la Literatura y otras disciplinas.

CEDIS37 - Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis literario.

CEDIS38 - Conocimiento del teatro y otros géneros literarios.

CEPRO03 - Capacidad para localizar, manejar y sintetizar información bibliográfica.

CEPRO04 - Capacidad para localizar, manejar y evaluar críticamente la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

CEPRO27 - Capacidad para analizar textos literarios en perspectiva comparada.

CEACA04 - Capacidad para relacionar los distintos aspectos de los estudios lingüísticos y literarios, y sus puntos de contacto con otras áreas y disciplinas.

CEACA06 - Capacidad para identificar problemas y temas de investigación y evaluar su importancia.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Después de haber cursado con aprovechamiento esta asignatura, se espera que los estudiantes alcancen los siguientes resultados de aprendizaje:

A. Conocimientos teóricos

1. Conocer diferentes métodos del análisis narratológico y relacionarlos con las metodologías analíticas audiovisuales del teatro y el cine.
2. Situar las creaciones literarias, dramáticas y fílmicas en su contexto historiográfico.
3. Justificar la importancia de la literatura, el teatro y el cine como acceso a los estudios históricos y artísticos, las interrelaciones entre las diferentes artes y sus usos complementarios en la historia de la cultura.
4. Explicar los criterios y procedimientos que se ponen en marcha para adaptar una obra teatral al cine desde una perspectiva formal y temática transversal.
5. Recuperar las herramientas analíticas básicas para interpretar la presencia de referentes y técnicas fílmicas en las obras teatrales.
6. Identificar las técnicas más adecuadas para analizar una novela en relación con sus adaptaciones al teatro y al cine.



7. Fundamentar la consideración científica del estudio e investigación de las Artes Escénicas.
8. Comprender los principios que fundamentan el conjunto de la actividad cinematográfica y reconocer su importancia, funciones y efectos con el fin de promover la realización de labores pedagógicas, críticas y de asesoramiento y gestión cultural.
9. Valorar el alcance e importancia de los efectos de la comunicación de masas en el ámbito de las creaciones culturales.

B. Conocimientos prácticos o destrezas

1. Demostrar capacidad de análisis, juicio crítico y valoración de una obra literaria.
2. Combinar, establecer afinidades y mostrar las diferencias de los métodos analíticos estudiados.
3. Integrar la aplicación de técnicas, procesos y elementos discursivos que conforman los medios audiovisuales.
4. Manejar con soltura información bibliográfica tanto en el ámbito literario como en el de los medios de comunicación que participan en la divulgación teatral y cinematográfica.
5. Profundizar en los distintos aspectos de los estudios literarios y sus puntos de contacto con la disciplina teatral y cinematográfica.
6. Establecer afinidades entre los géneros más relevantes, las comunidades creadoras y las obras más representativas de la literatura, el teatro y el cine trabajados en las unidades temáticas.
7. Valorar las nuevas dimensiones comunicativas que aporta la revolución digital para la comunicación audiovisual en la sociedad contemporánea.
8. Debatir con solvencia sobre los múltiples aspectos conceptuales que comprenden la temática de la asignatura.

C. Actitudes

1. Disposición a manejar de forma adecuada la terminología básica de los movimientos y épocas literarias y teatrales.
2. Adaptarse a realizar comentarios críticos de novelas, piezas teatrales y filmes con unas directrices y metodologías específicas.
3. Tener la creatividad de poder realizar comentarios críticos con capacidad innovadora.
4. Defender de forma fundamentada, sistemática y rigurosa, unos puntos de vista propios y originales, siempre con base científica.
5. Mostrar rigor en la exposición de los conocimientos adquiridos.
6. Tener la facultad de localizar, catalogar y comparar información de fuentes diversas.
7. Hacer uso de una visión específica apoyándose en obras concretas, con la capacidad de relacionarlas entre sí y con el periodo de su creación, ya sea por sus peculiaridades, sus temas o las reacciones críticas.
8. Ejercitar un conocimiento integrado entre la teoría crítica y la práctica lectora.
9. Valorar críticamente la bibliografía consultada.
10. Mostrar agilidad en la realización de trabajos de investigación, crítica y síntesis, tanto de forma autónoma como en equipo.



CONTENIDOS

Tema 1: Del teatro al cine. Tema 2: Del cine al teatro. Tema 3: De la novela al cine.
Tema 4: Del cine a la novela. Tema 5: De la novela al teatro

METODOLOGÍA

Las actividades formativas de esta asignatura se distribuyen de acuerdo con la siguiente disposición:

1. Realización de actividades teóricas y prácticas bajo la supervisión del tutor o tutora (presencial o intercampus): 20% = 1 crédito ECTS (25 horas).

- Estudio y análisis crítico de los materiales impresos y audiovisuales (básicos y complementarios) específicos de la asignatura.
- Elaboración de las actividades teóricas y prácticas que serán entregadas a los tutores/as. Estas actividades se realizarán con el apoyo de los documentos que se recogen en la Guía de Estudio 2ª parte.
- Revisión de trabajos, pruebas y exámenes.

2. Trabajo autónomo: 80% = 4 créditos ECTS (100 horas)

- Estudio de los temas del programa.
- Lectura de los materiales obligatorios.
- Visualización y audición de materiales obligatorios y/o recomendados.
- Realización de las actividades prácticas y teóricas.
- Autoevaluación de los conocimientos teóricos y de las prácticas.
- Interacción con el resto de estudiantes en los foros y/ o grupos de trabajo, así como con los profesores tutores y con el Equipo Docente, a través de las tutorías presenciales y/o tutorías en línea y de los foros del curso virtual de la asignatura. Las intervenciones en los foros que no se atengan a estas acciones principales no serán tenidas en cuenta o lo serán de forma negativa si entorpecen el avance del aprendizaje.
- Preparación y realización de las pruebas presenciales.

Para alcanzar los objetivos del curso, cada estudiante puede trabajar cada tema conforme a los siguientes pasos orientativos:

- Lectura atenta de esta **Guía**, que recoge orientaciones generales, contenidos del temario con su aplicación didáctica y un conjunto de actividades que servirán de ayuda a la asimilación de los contenidos y a la formación de una capacidad autónoma de lectura crítica.
- Estudio de los **contenidos básicos** (materiales de manuales y materiales en aLF). En unos temas se remitirá a las **páginas de los cuatro manuales** seleccionados; en otros casos, cuando no se remita a estos manuales, el equipo docente colgará las **unidades didácticas**



al completo en la plataforma aLF. De esta forma el alumnado dispondrá de todos los contenidos necesarios para el seguimiento óptimo de la asignatura. Es importante que el estudio de las páginas seleccionadas de los cuatro manuales se haga en el orden indicado para la correcta y paulatina asimilación de los contenidos. Este punto es esencial, ya que la asignatura proporciona diversos modelos teóricos para el análisis de los textos literarios, la literatura dramática, las puestas en escena y los documentos fílmicos seleccionados.

- Estudio de los **glosarios** que proporciona esta guía, que son también materia obligatoria.
- Realización de las **actividades de evaluación continua (PECs)**, que son voluntarias.
- Se sugiere la **autoevaluación periódica** de los conocimientos teóricos, conocimientos prácticos o destrezas, actitudes y habilidades adquiridas a través de las autoevaluaciones con solucionario que estarán en la web. Contestar a la autoevaluación de cada tema permitirá comprobar las respuestas acertadas y asegurarse de que se comprende por qué se han contestado algunas de forma errónea. Es importante que se repitan estas autoevaluaciones cuando se vuelva a estudiar el tema de cara al examen.
- Se colgará un **modelo de examen** en la plataforma aLF acompañado de una plantilla de corrección del mismo.

La realización de las actividades en el momento adecuado del aprendizaje es de gran importancia para determinar cuáles son las dudas o los puntos débiles en la comprensión del tema y poder entonces decidir si se realizará una consulta en la tutoría, en los foros o al equipo docente.

SISTEMA DE EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL

Tipo de examen	Examen de desarrollo
Preguntas desarrollo	4
Duración del examen	120 (minutos)
Material permitido en el examen	

Ninguno.

Criterios de evaluación

Se especifican en "Punto de partida para el estudio de la asignatura".

% del examen sobre la nota final	80
Nota del examen para aprobar sin PEC	6
Nota máxima que aporta el examen a la calificación final sin PEC	8
Nota mínima en el examen para sumar la PEC	5
Comentarios y observaciones	

S



PRUEBAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PEC)

¿Hay PEC?

Descripción

Se realizará a través de dos **actividades voluntarias** (una teórica y otra práctica) con las que se podrán valorar los conocimientos adquiridos. Su entrega ha de realizarse en tiempo y forma. En la evaluación continua se tendrá en cuenta también la participación del alumnado en los **foros** de la plataforma aLF. Los informes del tutor o tutora serán valorados por el equipo docente.

Criterios de evaluación

Ponderación de la PEC en la nota final 20%
 Fecha aproximada de entrega (PEC/22/03/2018)
 Comentarios y observaciones

OTRAS ACTIVIDADES EVALUABLES

¿Hay otra/s actividad/es evaluable/s?

Descripción

Criterios de evaluación

Ponderación en la nota final 0
 Fecha aproximada de entrega
 Comentarios y observaciones

¿CÓMO SE OBTIENE LA NOTA FINAL?

El sistema de calificación se establecerá en una **escala numérica de 0 a 10**, con expresión posible de un decimal. La nota final será la calificación resultante de la media ponderada de la calificación lograda en la prueba presencial (80% de la nota) y la obtenida en la evaluación continua (20% de la nota). Es decir, si se obtiene un 7 en el examen calificado de 0 a 10, este 7 se multiplicará por 0,8, puesto que el examen tiene un peso del 80% sobre la nota final. Una vez hecha esta ponderación, por lo tanto, la nota del examen es un 5,6. Posteriormente, a este 5,6 se le sumará (si se han realizado) la nota de una o de las dos PECs, que tienen un peso de un 20% en la calificación. Por lo tanto, **la nota mínima del examen para aprobar la asignatura es un 6** calificando de 0 a 10, ya que posteriormente se multiplicará por 0,8.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

ISBN(13):9788436229400

Título:LITERATURA Y CINE ([1ª ed.])

Autor/es:

Editorial:Universidad Nacional de Educación a Distancia

ISBN(13):9788479627096

Título:EL TEATRO ESPAÑOL ENTRE DOS SIGLOS A EXAMEN



Autor/es: Romera Castillo, José ;
Editorial: VERBUM

ISBN(13): 9788497404167
Título: DRAMATURGAS ESPAÑOLAS EN LA ESCENA ACTUAL
Autor/es: Raquel García-Pascual ;
Editorial: CASTALIA

Para la preparación del temario no hay unidad didáctica del equipo docente ni un texto básico obligatorio. En su lugar, **los textos básicos** son los tres manuales siguientes:

García-Pascual, Raquel. (Ed.) *Dramaturgas españolas en la escena actual*. Madrid: Castalia, 2011. (También disponible en edición digital)

Gutiérrez Carbajo, Francisco. *Literatura y cine*. Madrid: UNED, 2012. Aborda en primer lugar las relaciones entre el discurso literario y el discurso fílmico, atendiendo a la reflexión filosófica, a la crítica literaria clásica, a la teoría formalista, a los análisis semiológicos y a las perspectivas pragmáticas. Ese marco conceptual se ilustra con la referencia a filmes muy significativos. En el segundo capítulo se analiza el controvertido asunto de las adaptaciones o recreaciones fílmicas con el estudio de versiones cinematográficas de obras de la literatura universal y de la literatura española. En el tercer apartado se examinan determinados procedimientos fílmicos en algunas obras literarias. **(Sólo las páginas 71-134)**.

Romera Castillo, José. "Sobre teatro, cine y otros media en España en los inicios del siglo XXI". En *Teatro español entre dos siglos a examen*. Madrid: Verbum, 2011. **(Sólo las páginas 353-387)**.

Todos los manuales de lectura obligatoria (de los que recordamos se han escogido tan sólo unas páginas) se consiguen sin dificultad en la red de bibliotecas de la UNED o en librerías, de modo que se puede empezar a trabajar sin dilación. El alumnado puede utilizar la edición que le sea más fácil conseguir, aunque se recomiendan las ediciones indicadas. No obstante, **será imprescindible acceder a la plataforma aLF**, donde el equipo docente irá colgando el contenido que ha elaborado para las unidades del temario que no se ciñen a las mencionadas páginas de los manuales.



BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

ISBN(13):

Título: HISTORIAS DE LUZ Y DE PAPEL

Autor/es: Sánchez Salas, Daniel ;

Editorial: Murcia Cultural

ISBN(13):

Título: LITERATURA CINEMATOGRAFICA, CINEMATOGRAFÍA LITERARIA

Autor/es: Utrera Macías, Rafael ;

Editorial: ALFAR

ISBN(13):

Título: LITERATURA, TEATRO Y SEMIÓTICA: MÉTODO, PRÁCTICAS Y BIBLIOGRAFÍA

Autor/es: Romera Castillo, José ;

Editorial: U N E D

ISBN(13):

Título: TEATRO Y CINE: LA BÚSQUEDA DE NUEVOS LENGUAJES EXPRESIVOS

Autor/es: Vilches De Frutos, M.^a Francisca ;

Editorial: Anales de la Literatura Española Contemporánea

ISBN(13): 9788424510978

Título: NARRATIVIDAD FÍLMICA: ESCRIBIR LA PANTALLA, PENSAR LA IMAGEN

Autor/es: Diez Puertas, Emeterio ;

Editorial: FUNDAMENTOS

ISBN(13): 9788424923945

Título: HISTORIA DEL TEATRO ESPAÑOL

Autor/es: Huerta Calvo, Javier ;

Editorial: GREDOS

ISBN(13): 9788434412613

Título: TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA CONSTRUCCIÓN DEL TEXTO :

Autor/es:

Editorial: ARIEL

ISBN(13): 9788437607030

Título: EL TRAZO DE LA LETRA EN LA IMAGEN

Autor/es: Company, Juan Miguel ;

Editorial: CATEDRA

ISBN(13): 9788437609164

Título: HISTORIA BÁSICA DEL ARTE ESCÉNICO (9)

Autor/es: Torres Monreal, Francisco ; Oliva Olivares, César ;



Editorial:CATEDRA

ISBN(13):9788437611112

Título:LITERATURA Y CINE :

Autor/es:

Editorial:CÁTEDRA

ISBN(13):9788466900553

Título:LA NOVELA ESPAÑOLA DE POSTGUERRA: DEL TEXTO LITERARIO AL TEXTO FÍLMICO

Autor/es:Mínguez Arranz, Norberto ;

Editorial:UNIVERSIDAD COMPLUTENSE

ISBN(13):9788476352649

Título:SEMIOLOGÍA DE LA OBRA DRAMÁTICA (2ª ed. corr. y amp.)

Autor/es:

Editorial:ARCO LIBROS

ISBN(13):9788478003297

Título:LEER EL CINE

Autor/es:Perez Bowie ;

Editorial:: EDICIONES UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

ISBN(13):9788479084561

Título:RELACIONES ENTRE EL CINE Y LA LITERATURA: EL TEATRO EN EL CINE

Autor/es:Ríos Carratalá, Juan Antonio Y John D. Sanderson ;

Editorial:UNIVERSIDAD DE ALICANTE

ISBN(13):9788479912529

Título:MANUAL DE TEORÍA DE LA INFORMACIÓN Y DE LA COMUNICACIÓN

Autor/es:Pérez Herrero, Julio César ;

Editorial:UNIVERSITAS

ISBN(13):9788497402101

Título: MANUAL DE TEORÍA Y PRÁCTICA TEATRAL

Autor/es:Alonso De Santos, José Luis ;

Editorial:CASTALIA

La selección de los textos precedentes se ajusta a un programa semestral y a las horas asignadas en el Grado. Sin embargo, pensando en la preparación de los temas y actividades requeridas o en la especialización de cara a un futuro profesional, será de utilidad para cada estudiante la consulta de una bibliografía complementaria:



Alonso de Santos, José Luis. *Manual de teoría y práctica teatral*. Madrid: Castalia, 2007. Manual de referencia realizado por un dramaturgo, docente y gran conocedor del teatro.

Bobes Naves, M^a del Carmen. *Semiología de la obra dramática*. Madrid: Arco / Libros, 1997. Una semiótica del género dramático que estudia sus unidades y categorías, sus relaciones sintácticas, el valor semántico que alcanzan (sentido lingüístico, literario y espectacular) y su sentido pragmático (relaciones del texto con los sujetos del proceso de comunicación dramático y con otros sistemas culturales).

Company, Juan Miguel. *El trazo de la letra en la imagen. Texto literario y texto fílmico*. Madrid: Cátedra, 1987. Libro referencial para quienes quieran conocer la adaptación, parte esencial de las diversas estrategias creativas de las que se nutre el cine español.

Díez Puertas, Emeterio. *Narratividad fílmica: escribir la pantalla, pensar la imagen*. Madrid: Fundamentos, 2006. Panorama de gran interés tanto teórico como práctico para el estudio de la narratividad fílmica. Nos da la oportunidad de estudiar el relato audiovisual a través de la técnica de escritura del guion.

Herrero, Julio César (ed.). *Manual de Teoría de la Información y de la Comunicación*. Madrid: Universitas, 2009. Panorama innovador y herramienta de trabajo de gran actualidad por su perspectiva pedagógica y aplicada. Ha sido diseñado siguiendo la filosofía que establece el Espacio Europeo de Educación Superior, tanto en los aspectos formales como de contenido.

Huerta Calvo, Javier (dir.) *Historia del teatro español*. Madrid: Gredos, 2 vols, 2003. Completo y ejemplar panorama de la historia del teatro español que atiende por igual el texto y a la representación.

Mínguez Arranz, Norberto. *La novela española de postguerra: del texto literario al texto fílmico*. Madrid: Universidad Complutense, 1997. Estudio de las relaciones entre cine y literatura centrado en cinco novelas españolas de postguerra que son analizadas comparativamente con sus adaptaciones cinematográficas partiendo de los aspectos argumentales y espaciotemporales, así como el aparato enunciativo de ambos tipos de código.

Núñez Ladevéze, Luis. *Teoría y práctica de la construcción del texto: investigación sobre gramaticalidad, coherencia y transparencia de la elocución*. Barcelona: Ariel, 1993. Manual centrado en los géneros periodísticos informativos, interpretativos y de opinión. De gran relevancia para sectores profesionales dedicados a la reseña de obras literarias, teatrales y



cinematográficas.

Oliva, César y Francisco Torres Monreal. *Historia básica del arte escénico*. Madrid: Editorial Cátedra, 2003 (7ª ed. ampliada). Un panorama esencial que permite conocer de primera mano la historia del teatro.

Peña Ardid, Carmen. *Literatura y cine. Una aproximación comparativa*. Madrid: Cátedra, 1992. Estudio muy útil para profundizar en las relaciones, préstamos y prejuicios mutuos entre literatura y cine.

Pérez Bowie, José Antonio. *Leer el cine: la teoría literaria en la teoría cinematográfica*. Salamanca: Universidad de Salamanca, 2008. Estudio de referencia que revisa la utilización que el discurso teórico en torno al cine ha hecho de algunas categorías teórico-literarias. Repasa de manera rigurosa las aportaciones de la teoría de la literatura a la comprensión del hecho cinematográfico. Su primer capítulo está dedicado a la deuda que la teoría del cine (al igual que la literaria) tiene con los modelos y métodos del análisis lingüístico.

Ríos Carratalá, Juan Antonio y John D. Sanderson (comps). *Relaciones entre el cine y la literatura: el teatro en el cine*. Alicante: Universidad, 1999. Estudio fundamental que analiza cómo el cine ha reflejado el mundo del teatro a nivel temático y de recursos humanos.

Romera Castillo, José. *Literatura, teatro y semiótica: método, prácticas y bibliografía*. Madrid: UNED, 1998 (2ª ed. 2006). Panorama ejemplar que ofrece modelos análisis de gran utilidad para el alumnado de la asignatura.

Sánchez Salas, Daniel. *Historias de luz y papel: el cine español de los años veinte, a través de su adaptación de narrativa literaria española*. Murcia: Murcia Cultural / Consejería de Educación y Cultura, 2007. Estudio de la adaptación cinematográfica en una década que significó la consolidación definitiva del séptimo arte en nuestro país. La producción nacional dio lugar entonces a algo más de trescientos títulos de ficción; cerca de ciento treinta de aquellos largometrajes fueron adaptaciones de textos teatrales, literarios –narrativos, en particular, y más concretamente novelizaciones-, poéticos o provenientes de canciones.

Utrera, Rafael. *Literatura cinematográfica, cinematografía literaria*. Sevilla: Alfar, 1987. El interés de este libro está sobre todo en que, con una perspectiva tanto teórica como práctica, estudia la relación literatura-cine analizando sus paralelismos narrativos y lingüísticos, valorando históricamente las actitudes de comprensión o rechazo de los escritores hacia el cine y poniendo de relieve las mutuas influencias entre ambos medios de comunicación.



Utrera, Rafael. *Literatura y cine. Adaptaciones. I. Del teatro al cine*. Sevilla: Padilla Libros, Cuadernos de Eihceroa, 7 y 8, 2007. Estudio pormenorizado de míticas adaptaciones de obras cinematográficas al cine.

Vilches de Frutos, M^a Francisca. (ed.) *Teatro y cine: la búsqueda de nuevos lenguajes expresivos*. Monográfico en dos tomos de *Anales de la Literatura Española Contemporánea* 26.1. (2001) y 27.1. (2002). Estudios especializados de referencia indiscutible agrupados en las siguientes líneas temáticas: las relaciones del cine y el teatro a lo largo de la historia, la presencia del cine en el teatro y del teatro en el cine, y las prácticas de transducción entre ambos lenguajes en el marco de la adaptación.

Además de las obras que recogemos, para cada uno de los temas podrá indicarse bibliografía específica, así como materiales de ampliación a través de la web.

RECURSOS DE APOYO Y WEBGRAFÍA

Se ampliarán y completarán los temas con materiales que estarán disponibles a través de la plataforma aLF de la asignatura. Ayudarán a los estudiantes a tener un acercamiento óptimo a las fuentes, a mejorar su comprensión y a aclarar cuestiones que se consideran relevantes. Entre ellos encontrarán:

- Un conjunto de **resúmenes y/o esquemas** de diferentes lecturas elaborados por el equipo docente.
- Links a **artículos especializados** sobre determinados aspectos del temario que ofrecerán al alumnado interesado una ampliación de algunas materias.
- **Actividades de autoevaluación con solucionario** para que los estudiantes puedan poner a prueba sus conocimientos, afianzarlos y comprobar que han asimilado la materia según lo esperado.
- **Orientaciones didácticas específicas** para cada uno de los temas que faciliten el autoaprendizaje.
- Acceso a los **foros del curso virtual**, con atención directa del equipo docente para resolver dudas o aportar comentarios sobre la materia.
- **Biblioteca Selecta**: apartado donde se colocarán links a webgrafía especializada en la difusión y crítica de las Artes Escénicas y del cine:
 - The WWW Virtual Library for Theatre and Drama: <http://vl-theatre.com/>.
 - Centro de Documentación Teatral: <http://teatro.es/inicio>
 - Biblioteca Española de Música y Teatro Contemporáneos de la Fundación Juan March: <http://www.march.es/bibliotecas/?l=1>



- Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://www.cervantesvirtual.com>
- PARNASEO: <http://parnaseo.uv.es>. Secciones "Base de datos sobre Teatro Español" (<http://parnaseo.uv.es/Bases.htm>) y "Textos teatrales" (<http://parnaseo.uv.es/lemir.htm>).
- Asociación de Directores de Escena de España: <http://www.adeteatro.com/>.
- Noticias teatrales: <http://noticiasteatrales.galeon.com/>.
- Centro de Investigación de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías (SELITEN@T) de la UNED: <http://www.uned.es/centro-investigacion-SELITEN@T>
- Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España:
<http://www.academiadecine.com/home/index.php>
- Portal Cine y educación: <http://www.uhu.es/cine.educacion/>.
- Fonoteca de La Script - Cadena Ser: <http://www.cadenaser.com/la-script/>
- Cinemanía: <http://cinemania.es/>
- Filmaffinity: <http://www.filmaffinity.com/es/main.html>
- Fotogramas: <http://www.fotogramas.es/>
- Sensacine: <http://www.sensacine.com/>
- Cineralia: <http://www.cineralia.com/>
- Cinedanía: <http://cinedani.blogspot.com.es/>
- Claquetados: <http://claquetados.blogspot.com.es/>

Datos Equipo Docente

Raquel García-Pascual

Doctora en Filología en la especialidad de Artes Escénicas, ha trabajado como investigadora contratada en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y ha ejercido la docencia en la Universidad Complutense de Madrid, la Université Sorbonne Nouvelle (Francia) y la Universität Passau, en Alemania, centros en los que ha impartido clases en el ámbito del Teatro y de la Comunicación Audiovisual. Es miembro del Centro de Semiótica Literaria, Teatral y Nuevas Tecnologías (SELITEN@T). Forma parte de un Grupo Estable de Investigación en el CSIC y ha sido integrante de varios proyectos I+D+i, gracias a los cuales ha realizado estancias en París, Indiana (EEUU), Frankfurt y Munich. Ha publicado varias monografías y artículos en revistas científicas con estudios dedicados a la escena española actual. Sus contribuciones a congresos internacionales se han centrado en los últimos años en la obra de las creadoras contemporáneas y en la didáctica del Arte Dramático con incorporación de la metodología de educación a distancia.



Raquel García-Pascual

Departamento de Literatura Española y Teoría de la Literatura

Horario de tutorías: Martes de 9:30-13:30 y de 16:00 a 20:00h. Miércoles de 10:00 a 14:00h

Pº Senda del Rey, 7

28040 Madrid

e-mail: rgarciapascual@flog.uned.es

Teléfono: 91.398.6857

Punto de partida para el estudio de la asignatura

En *Literatura española, teatro y cine* se estudiarán los temas del programa y se leerán las lecturas obligatorias, así como podrán realizarse las actividades de evaluación continua (PECs).

TEMARIO

En la plataforma web se ofrecerán materiales complementarios para el estudio de cada unidad, así como orientaciones básicas para el estudio del siguiente temario:

TEMA 1. DEL TEATRO AL CINE

1.1. Formación en Artes Escénicas y en Cinematografía

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 1.1: Alonso de Santos, José Luis. *Manual de teoría y práctica teatral*. Madrid: Castalia, 2007. (Páginas 299-327). El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

1.2. Lenguaje teatral y lenguaje fílmico

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 1.2.: Pérez Bowie, José Antonio. *Leer el cine: la teoría literaria en la teoría cinematográfica*. Salamanca: Universidad de Salamanca, 2008. (Páginas 38-50). El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

1.3. Del oficio escénico a la industria cinematográfica

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 1.3.: El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

1.4. Obras teatrales adaptadas al cine

1.4.1. *La Celestina*

1.4.2. *Ninette y un señor de Murcia*

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 1.4.: El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

TEMA 2. DEL CINE AL TEATRO



2.1. El teatro en busca nuevos lenguajes

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 2.1.: Resúmenes comentados del siguiente monográfico: Vilches de Frutos, M^a Francisca. (ed.) *Teatro y cine: la búsqueda de nuevos lenguajes expresivos*. Monográfico en dos tomos de *Anales de la Literatura Española Contemporánea* 26.1. (2001) y 27.1. (2002); Cornago Bernal, Óscar. "El cuerpo invisible: teatro y tecnologías de la imagen", *Arbor* 699-700 (2004): 595-610. El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

2.2. Creación, público y crítica teatral ante el cine y la televisión

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 2.2.: HERAS, Guillermo, "Mestizajes y contaminaciones del lenguaje cinematográfico con el teatral", en *Del teatro al cine y la televisión en la segunda mitad del siglo XX*, Ed. José Romera Castillo. Madrid: Visor Libros, 2002: 25-35; Miguel Martínez, Emilio de: "Cine y teatro: pareja consolidada en el arranque del milenio", en *Teatro, novela y cine en los inicios del siglo XXI*, ed. José Romera Castillo. Madrid: Visor, 2002: 35-56. El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

2.3. Grandes filmes adaptados al teatro

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 2.3.: Resúmenes comentados de Miguel Martínez, Emilio de: "Cine y teatro: pareja consolidada en el arranque del milenio", en *Teatro, novela y cine en los inicios del siglo XXI*, ed. José Romera Castillo. Madrid: Visor, 35-56; Romera Castillo, José. "Del cine español al teatro", en *Teatro español entre dos siglos a examen*. Madrid: Verbum, 2011. El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

2.4. Del documental al teatro: *Los niños perdidos*, de Laila Ripoll

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 2.4.: García-Pascual, Raquel (Ed.) *Dramaturgas españolas en la escena actual*. Madrid: Castalia, 2011. (Obra *Los niños perdidos* y comentario de la misma en el Epílogo del volumen). En aLF se ofrece el resumen de este tema como guía orientativa, pero éste no recoge la amplitud de los contenidos del mismo. Para acceder a la totalidad del tema 2.4., se deben estudiar las páginas de la bibliografía básica indicada para este tema.

TEMA 3. DE LA NOVELA AL CINE

3.1. El discurso literario y el discurso fílmico

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 3.1: Gutiérrez Carbajo, Francisco. *Literatura y cine*. Madrid: UNED, 2012. (Capítulo 1). En aLF se ofrece el resumen de este tema como guía orientativa, pero éste no recoge la amplitud de los contenidos del mismo. Para acceder a la totalidad del tema 3.1., se deben estudiar las páginas de la bibliografía básica indicada para este tema.

3.2. Las adaptaciones al cine de obras literarias

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 3.2.: Gutiérrez Carbajo, Francisco. *Literatura y cine*. Madrid: UNED, 2012. (Capítulo 2). En aLF se ofrece el resumen de este



tema como guía orientativa, pero éste no recoge la amplitud de los contenidos del mismo. Para acceder a la totalidad del tema 3.2., se deben estudiar las páginas de la bibliografía básica indicada para este tema.

3.3. De la actividad literaria al guion de cine

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 3.3.: Ríos Carratalá, Juan A. "Rafael Azcona, de la literatura al cine.", en Juan A. Ríos Carratalá y John D. Sanderson (eds.). *Relaciones entre el cine y la literatura: un lenguaje común*. Alicante: Universidad de Alicante, 1996. 49-56. El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

TEMA 4. DEL CINE A LA NOVELA

4.1. Procedimientos cinematográficos en obras literarias

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 4.1.: Gutiérrez Carbajo, Francisco. *Literatura y cine*. Madrid: UNED, 1993. (Capítulo 3). En aLF se ofrece el resumen de este tema como guía orientativa, pero éste no recoge la amplitud de los contenidos del mismo. Para acceder a la totalidad del tema 4.1., se deben estudiar las páginas de la bibliografía básica indicada para este tema.

TEMA 5. DE LA NOVELA AL TEATRO

5.1. Novelas adaptadas al teatro

- BIBLIOGRAFÍA BÁSICA PARA ESTUDIAR EL TEMA 5.1.: El desarrollo de este tema se ofrece en aLF.

CRONOGRAMA

FECHAS	TEMAS ESTUDIADOS	ACTIVIDADES VOLUNTARIAS	ECTS
Semanas 1-4	Tema 1. DEL TEATRO AL CINE		1
Semanas 5-6	Tema 2. DEL CINE AL TEATRO	Entrega de actividad teórica: 22 de marzo (actividad correspondiente a las materias impartidas en el Tema 1)	1



Semanas 7-8	Tema 3. DE LA NOVELA AL CINE		1
Semanas 9-10	Tema 4. DEL CINE A LA NOVELA		1
Semanas 11-12	Tema 5. DE LA NOVELA AL TEATRO	Entrega de actividad práctica: 3 de mayo (actividad correspondiente a las materias impartidas en los Temas 2 a 4)	1
Semanas 13-14	Repaso y preparación del examen		
P R U E B A S PRESENCIALES	1ª semana: mayo 2ª semana: junio		
P R U E B A S PRESENCIALES C. EXTRAORD.	Semana única: septiembre		

SISTEMA DE EVALUACIÓN

El sistema de calificación se establecerá en una **escala numérica de 0 a 10**, con expresión posible de un decimal. La nota final será la calificación resultante de la media ponderada de la calificación lograda en la prueba presencial (80% de la nota) y la obtenida en la evaluación continua (20% de la nota). Es decir, si se obtiene un 7 en el examen calificado de 0 a 10, este 7 se multiplicará por 0,8, puesto que el examen tiene un peso del 80% sobre la nota final. Una vez hecha esta ponderación, por lo tanto, la nota del examen es un 5,6. Posteriormente, a este 5,6 se le sumará (si se han realizado) la nota de una o de las dos PECs, que tienen un peso de un 20% en la calificación. Por lo tanto, **la nota mínima del**



examen para aprobar la asignatura es un 6 calificando de 0 a 10, ya que posteriormente se multiplicará por 0,8.

El procedimiento se detalla a continuación:

1. Evaluación continua o formativa (un máximo del 20% de la calificación final, es decir, 2 sobre 10).

Se realizará a través de dos **actividades voluntarias** (una teórica y otra práctica) con las que se podrán valorar los conocimientos adquiridos. Su entrega ha de realizarse en tiempo y forma. En la evaluación continua se tendrá en cuenta también la participación del alumnado en los **foros** de la plataforma aLF. Los informes del tutor o tutora serán valorados por el equipo docente.

2. Evaluación final o sumativa (un máximo del 80% de la calificación final, es decir, 8 sobre 10).

Consistirá en una prueba presencial que será realizada por escrito en un Centro Asociado de la UNED. Tendrá una duración de dos horas. El equipo docente se encargará de elaborar y corregir la prueba presencial, que consistirán en:

2.1. Prueba teórica: los estudiantes responderán a uno de los dos temas que se les propongan (4 puntos).

2.2. Prueba práctica: el alumnado realizará el comentario de tres breves fragmentos extraídos de algunas de las lecturas obligatorias del temario respondiendo a las preguntas que se planteen sobre los mismos (6 puntos).

La evaluación continua sólo será computada si se ha aprobado la prueba presencial.

ACTIVIDADES VOLUNTARIAS DE EVALUACIÓN CONTINUA (PECs)

Las pautas para la realización de actividades teóricas y prácticas serán ofrecidas por el equipo docente en la plataforma aLF. Servirán al estudiante para repasar la materia aprendida, así como para profundizar en la comprensión de los textos y para ampliar el manejo de las fuentes y de la bibliografía. La explicación sobre el desarrollo de cada actividad se hará en el planteamiento de la misma, procurando siempre dirigir el trabajo a cuestiones muy concretas que necesitan por lo general una respuesta clara y sencilla.

El equipo docente ha realizado **dos modalidades de actividades de evaluación continua** (que serán **voluntarias**), diseñadas para ayudar al estudiante a reflexionar y a profundizar en los textos, tanto en lo que se refiere a la asimilación de los contenidos teóricos como a la práctica de su comentario crítico y comparado. Todas ellas están pensadas para trabajar puntos destacados de cada uno de los temas. Se trata de un número abarcable de actividades. El tiempo estimado para su realización dependerá de la asimilación de contenidos por parte del estudiante. Se recomienda, por ello, llevar al día el cronograma.

- La primera actividad de evaluación continua es **TEÓRICA**. Consistirá en dar respuesta a las preguntas planteadas, todas ellas relacionadas con los primeros temas del programa.



• La segunda actividad de evaluación continua es **PRÁCTICA**. Se realizará el **comentario comparado de tres breves fragmentos** extraídos de algunas de las lecturas obligatorias del temario (referidas a fuentes literarias, teatrales o cinematográficas) respondiendo a las preguntas que se planteen sobre los mismos. Los estudiantes añadirán al comentario de estos tres textos un ejercicio de autoevaluación propio: elaborarán un **test de diez preguntas**, que acompañarán de sus respectivas respuestas, sobre el tema trabajado. Cada una de estas actividades refuerza los **contenidos de la materia correspondiente a las semanas previas**. Las respuestas a las actividades voluntarias han de ser concretas, justificadas y bien documentadas.

FECHA DE ENTREGA DE LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN CONTINUA

Las **fechas de entrega** de estas dos actividades voluntarias serán las siguientes:

- 1ª actividad voluntaria (teórica): 22 de marzo.
- 2ª actividad voluntaria (práctica): 3 de mayo.

La entrega de tareas voluntarias por parte del estudiante ha de presentarse en tiempo y forma. Se realizará **a través de la herramienta de la plataforma aLF**, dejando así el trabajo a disposición de su tutor/a y del equipo docente. La nota del tutor se comunicará también en la plataforma, en donde quedará registrada.

La evaluación continua se realizará principalmente a través de las actividades propuestas por el equipo docente y los tutores. Asimismo, en ella se tendrá en cuenta la participación en los **foros**, que serán atendidos por el profesorado de la sede central y por un tutor o tutora intercampus, quien emitirá sus informes para que puedan ser valorados por el equipo docente.

La evaluación calificará los conocimientos, las destrezas y las actitudes mantenidas por el alumnado. Los estudiantes cuya participación en la asignatura, interés y nivel sea notable (demostrado en la intervención en foros, asistencia a tutorías, aportación de materiales de interés general al Campus Virtual, etc.), verán premiado su esfuerzo en la calificación.

INDICACIONES ESPECÍFICAS PARA ESTUDIANTES QUE NO REALIZAN LAS PECs

Teniendo en cuenta las características de nuestra universidad, se podrá aprobar la asignatura sin haber entregado las pruebas de evaluación continua (por lo tanto, las PECs no son obligatorias). No obstante, la nota máxima a la que se optará en ese caso (es decir, si no se ha presentado ninguna PEC) será un 8 sobre 10 en la nota final (un 80 % de la calificación).

INDICACIONES ESPECÍFICAS PARA ESTUDIANTES QUE HAN APROBADO LAS PECs PERO NO EL EXAMEN



En ningún caso se podrá tener en cuenta la calificación de las PECs si no se ha aprobado la prueba presencial.

CRITERIOS CLAVE EN LA EVALUACIÓN DE LA ASIGNATURA

Para la evaluación tanto continua como final se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- El nivel de conocimientos, la aplicación de una metodología pertinente, el dominio de las técnicas del comentario de texto, el empleo de una terminología adecuada, la capacidad de relación y la claridad expositiva.
 - El desarrollo de los temas debe ser coherente, no esquemático y centrado en dar respuesta a las preguntas realizadas.
 - Los estudiantes deben expresarse con corrección, sin faltas de ortografía, de estilo, de acentuación o de puntuación. Este aspecto influirá en la calificación y podrá ser motivo de suspenso.
 - **Se valorarán negativamente los plagios** y la mala utilización de los recursos propuestos, así como las aportaciones negativas a los foros o el entorpecimiento del trabajo del grupo en su conjunto.
-

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no hayan sido sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.

